

Bruksela, 7 listopada 2023 r.
(OR. en)

15079/23

ENV 1245

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Komisja Europejska
Data otrzymania:	3 listopada 2023 r.
Do:	Sekretariat Generalny Rady
Nr dok. Kom.:	D091755/2
Dotyczy:	DECYZJA KOMISJI z dnia XXX r. ustanawiająca, na podstawie dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, wartości liczbowe do celów klasyfikacji w systemach monitorowania państw członkowskich będące wynikiem ćwiczenia interkalibracyjnego, i uchylająca decyzję Komisji (UE) 2018/229

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument D091755/2.

Załącznik: D091755/2



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia XXX r.
D091755
[...] (2023) XXX draft

DECYZJA KOMISJI

z dnia XXX r.

**ustanawiająca, na podstawie dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady,
wartości liczbowe do celów klasyfikacji w systemach monitorowania państw
członkowskich będące wynikiem ćwiczenia interkalibracyjnego, i uchylająca decyzję
Komisji (UE) 2018/229**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

DECYZJA KOMISJI

z dnia XXX r.

ustanawiająca, na podstawie dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, wartości liczbowe do celów klasyfikacji w systemach monitorowania państw członkowskich będące wynikiem ćwiczenia interkalibracyjnego, i uchylająca decyzję Komisji (UE) 2018/229

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającą ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej¹, w szczególności ppkt (ix) sekcji 1.4.1 załącznika V do niej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa 2000/60/WE nakłada na państwa członkowskie obowiązek ochrony, poprawy i przywrócenia wszystkich części wód powierzchniowych w celu osiągnięcia dobrego potencjału ekologicznego i dobrego stanu chemicznego. Ponadto nakłada ona na państwa członkowskie obowiązek ochrony i poprawy wszystkich sztucznych i silnie zmienionych części wód w celu osiągnięcia dobrego potencjału ekologicznego i dobrego stanu chemicznego.
- (2) W celu zdefiniowania jednego z głównych celów środowiskowych dyrektywy 2000/60/WE, tj. dobrego stanu ekologicznego, w dyrektywie przewidziano proces zapewnienia porównywalności wyników monitorowania biologicznego państw członkowskich oraz klasyfikacji w systemach monitorowania. Wyniki monitorowania biologicznego i klasyfikacja w systemach monitorowania państw członkowskich są porównywane w ramach sieci interkalibracji obejmującej miejsca monitorowania w każdym państwie członkowskim i w każdym ekoregionie Unii. Dyrektywa 2000/60/WE nakłada na państwa członkowskie obowiązek gromadzenia, w miarę potrzeby, niezbędnych informacji dotyczących miejsc włączonych do sieci interkalibracji, aby umożliwić ocenę zgodności klasyfikacji w krajowych systemach monitorowania z normatywnymi definicjami zawartymi w sekcji 1.2 załącznika V do dyrektywy 2000/60/WE. W celu przeprowadzenia ćwiczenia interkalibracyjnego państwa członkowskie podzielono na geograficzne grupy interkalibracji, obejmujące państwa członkowskie i Norwegię, dla których dane typy części wód powierzchniowych są wspólne, jak określono w sekcji 2 załącznika do niniejszej decyzji.
- (3) Zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE ćwiczenia interkalibracyjne należy przeprowadzić na poziomie biologicznych elementów jakości, porównując wyniki klasyfikacji

¹ Dz.U. L 327 z 22.12.2000, s. 1.

krajowego systemu monitorowania dla każdego biologicznego elementu jakości i dla każdego wspólnego typu części wód powierzchniowych między państwami członkowskimi. Należy również zapewnić spójność wyników z definicjami normatywnymi określonymi w sekcji 1.2 załącznika V do tej dyrektywy.

- (4) Komisja ułatwiła realizację czterech etapów ćwiczenia interkalibracyjnego. Aby ułatwić proces interkalibracji, w kontekście wspólnej strategii wdrażania ramowej dyrektywy wodnej przygotowano cztery dokumenty zawierające wytyczne (nr 6², 14 (w dwóch wersjach)³ i 30⁴). Przedstawiono w nich przegląd najważniejszych zasad procesu oraz sposoby realizacji tego ćwiczenia, w tym harmonogramy i wymagania w zakresie sprawozdawczości. Przedstawiono w nich również procedurę zapewniającą zgodność nowych lub zmienionych metod klasyfikacji krajowej ze zharmonizowaną definicją dobrego stanu ekologicznego.
- (5) Decyzja Komisji 2008/915/WE⁵ zawierała pewne wyniki interkalibracji w odniesieniu do szeregu biologicznych elementów jakości. W decyzji określono wartości granic między klasami, które państwa członkowskie powinny stosować do klasyfikacji w krajowych systemach monitorowania.
- (6) Pierwszy etap ćwiczenia interkalibracyjnego był niekompletny. W związku z tym Komisja rozpoczęła drugi etap tego procesu. Wyniki tego ćwiczenia zostały uwzględnione w decyzji Komisji 2013/480/UE⁶ w celu zlikwidowania luk i poprawy porównywalności wyników interkalibracji przed przygotowaniem drugiej edycji planów gospodarowania wodami w dorzeczu w 2015 r. Wynika z nich, że w niektórych przypadkach interkalibrację osiągnięto jedynie częściowo. W odniesieniu do niektórych geograficznych grup interkalibracji oraz biologicznych elementów jakości nie było wyników interkalibracji, które mogłyby być zawarte w przedmiotowej decyzji.

² Common implementation strategy for the Water Framework Directive (2000/60/EC), Guidance Document No 6, Towards a Guidance on Establishment of the Intercalibration Network and the Process on the Intercalibration Exercise (Wspólna strategia wdrożenia dyrektywy wodnej (2000/60/WE), Wytyczne nr 6, Propozycja wytycznych dotyczących tworzenia sieci interkalibracji i sposobu przeprowadzenia ćwiczenia interkalibracyjnego), Wspólnoty Europejskie, 2003. ISBN 92-894-5126-2.

³ Common implementation strategy for the Water Framework Directive (2000/60/EC), Guidance document No. 14. Guidance document on the Intercalibration Process 2004-2006 (Wspólna strategia wdrożenia dyrektywy wodnej (2000/60/WE), Wytyczne nr 14, Wytyczne dotyczące procesu interkalibracji 2004–2006), ISBN 92-894-9471-9;

Common implementation strategy for the Water Framework Directive (2000/60/EC), Guidance document No 14. Guidance document on the Intercalibration Process 2008-2011 (Wspólna strategia wdrożenia dyrektywy wodnej (2000/60/WE), Wytyczne nr 14, Wytyczne dotyczące procesu interkalibracji 2008–2011), ISBN: 978-92-79-18997-5

⁴ Procedure to fit new or updated classification methods to the results of a completed intercalibration exercise, Guidance document No 30 (Procedura włączania nowych lub zmienionych metod klasyfikacji krajowej do wyników zakończonego ćwiczenia interkalibracyjnego, Wytyczne nr 30). Sprawozdanie techniczne 2015-085, ISBN: 978-92-79-38434-9

⁵ Decyzja Komisji 2008/915/WE z dnia 30 października 2008 r. ustanawiająca, na mocy dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, wartości liczbowe klasyfikacji systemów monitorowania państw członkowskich uzyskane w wyniku ćwiczenia interkalibracyjnego (Dz.U. L 332 z 10.12.2008, s. 20).

⁶ Decyzja Komisji 2013/480/UE ustanawiająca, na podstawie dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, wartości liczbowe do celów klasyfikacji w systemach monitorowania państw członkowskich będące wynikiem ćwiczenia interkalibracyjnego, i uchylająca decyzję 2008/915/WE (Dz.U. L 266 z 8.10.2013, s. 1).

- (7) Trzeci etap ćwiczenia interkalibracyjnego był zatem niezbędny, aby uzupełnić braki i poprawić porównywalność wyników interkalibracji przed trzecią edycją planów gospodarowania wodami w dorzeczu zaplanowaną na 2021 r. Wyniki ćwiczenia zostały zawarte w decyzji Komisji (UE) 2018/229⁷. Ponownie wynika z nich, że w niektórych przypadkach interkalibrację osiągnięto jedynie częściowo.
- (8) Konieczne było zlikwidowanie tych utrzymujących się luk oraz dokonanie przeglądu niektórych wcześniej przyjętych wyników w celu dostosowania do postępu naukowo-technicznego w systemach monitorowania i klasyfikacji państw członkowskich. Komisja wszczęła zatem czwarty etap ćwiczenia interkalibracyjnego. Jego wyniki znajdują się w załączniku 1 do niniejszej decyzji.
- (9) Do celów opracowania wyników podanych w części 1 załącznika 1, wszystkie kroki procesu interkalibracji określonego w wytycznych zostały w pełni zakończone. Część 2 załącznika 1 zawiera metody klasyfikacji krajowej i ich odpowiednie wartości granic, w odniesieniu do których nie było technicznie możliwe ukończenie oceny porównywalności ze względu na brak wspólnych typów, różne oddziaływania lub różne koncepcje oceny. Część 3 załącznika 1 obejmuje typy części wód powierzchniowych (w państwach członkowskich i Norwegii), do których biologiczny element jakości lub biologiczny podelement jakości nie ma zastosowania na podstawie przedstawionych i zaakceptowanych uzasadnień. Jako że wyniki zawarte w częściach 1 i 2 załącznika 1 są spójne z definicjami normatywnymi określonymi w sekcji 1.2 załącznika V do dyrektywy 2000/60/WE, odpowiednie wartości granic powinny być stosowane w systemach monitorowania i klasyfikacji państw członkowskich.
- (10) W przypadku gdy części wód odpowiadające interkalibrowanym typom są wyznaczone jako sztuczne lub silnie zmienione części wód zgodnie z art. 4 ust. 3 dyrektywy 2000/60/WE, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wykorzystania wyników przedstawionych w załączniku 1 do niniejszej decyzji w celu określenia ich dobrego potencjału ekologicznego. Powinny przy tym uwzględnić ich zmiany fizyczne i związane z nimi zużycie wody zgodnie z definicjami normatywnymi zawartymi w pkt 1.2.5 załącznika V do dyrektywy 2000/60/WE.
- (11) Państwa członkowskie powinny zastosować wyniki ćwiczenia interkalibracyjnego do swoich krajowych systemów klasyfikacji przy określeniu granic pomiędzy stanem bardzo dobrym a dobrym oraz pomiędzy stanem dobrym a umiarkowanym dla wszystkich krajowych typów.
- (12) Informacje udostępniane w związku z opracowywaniem programów monitorowania określonych w art. 8 dyrektywy 2000/60/WE oraz w związku z przeglądami i aktualizacją charakterystyk obszarów dorzeczy określonych w art. 5 tej dyrektywy dostarczają nowych danych. W niektórych przypadkach takie informacje mogą wiązać się z koniecznością dostosowania przez państwa członkowskie swoich systemów monitorowania i klasyfikacji do postępu naukowo-technicznego. Państwa członkowskie mogą również opracować nowe metody klasyfikacji krajowej obejmujące biologiczne elementy jakości lub biologiczne podelementy jakości oraz odpowiednie wartości granic, które musiałyby być zgodne z definicjami normatywnymi określonymi w sekcji 1.2 załącznika V do dyrektywy 2000/60/WE.

⁷ Decyzja Komisji (UE) 2018/229 ustanawiająca, na podstawie dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, wartości liczbowe do celów klasyfikacji w systemach monitorowania państw członkowskich będące wynikiem ćwiczenia interkalibracyjnego, i uchylająca decyzję Komisji 2013/480/UE (Dz.U. L 47 z 20.2.2018, s. 1).

- (13) Należy zatem odpowiednio uchylić i zastąpić decyzję (UE) 2018/229.
- (14) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu, o którym mowa w art. 21 ust. 1 dyrektywy 2000/60/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Do celów sekcji 1.4.1 ppkt (iii) załącznika V do dyrektywy 2000/60/WE państwa członkowskie stosują w systemach monitorowania i klasyfikacji wartości granic między klasami określone w części 1 załącznika 1 do niniejszej decyzji.
2. Jeżeli w ramach geograficznej grupy interkalibracji nie zakończono oceny porównywalności biologicznego elementu jakości, jak określono w załączniku 2 do niniejszej decyzji, państwa członkowskie stosują w systemach monitorowania i konsultacji, do celów sekcji 1.4.1 ppkt (iii) załącznika V do dyrektywy 2000/60/WE, wartości granic między klasami określone w części 2 załącznika 1 do niniejszej decyzji.
3. Państwa członkowskie mogą stosować metody i wartości granic między klasami określone w załączniku 1 do niniejszej decyzji w celu określenia dobrego potencjału ekologicznego części wód określonych jako sztuczne lub silnie zmienione części wód zgodnie z art. 4 ust. 3 dyrektywy 2000/60/WE.

Artykuł 2

Decyzja (UE) 2018/229 traci moc.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Komisji
Virginus Sinkevičius
Członek Komisji*